KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 28 mei 1990 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende uitvoering van artikel 48ter van de wetten betreffende de schadeloosstelling voor beroepsziekten, gecoördineerd op 3 juni 1970", heeft op 14 juni 1990 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 28 mai 1990, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "portant exécution de l'article 48ter des lois relatives à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles, coordonnées le 3 juin 1970", a donné le 14 juin 1990 l'avis suivant :

Opschrift.

Voor het opschrift wordt de hierna volgende tekst in overweging gegeven :

"Koninklijk besluit tot beperking, voor sommige ziekten, van de voordelen verleend door de gecoördineerde wetten betreffende de schadeloosstelling voor beroepsziekten, wat getroffenen betreft die aan het beroepsrisico van die ziekten waren blootgesteld gedurende een periode in de loop waarvan zij niet onder toepassing van de gecoördineerde wetten vielen".

Artikel 1.

De hierna volgende redactie wordt in overweging gegeven :

"Wanneer de door een beroepsziekte getroffene de voorwaarden vervult gesteld in artikel 32 van de wetten betreffende de schadeloosstelling voor beroepsziekten, gecoördineerd op 3 juni 1970, en eveneens aan het beroepsrisico van deze ziekte is blootgesteld geweest gedurende periodes tijdens welke hij niet behoorde tot een van de categorieën van personen bedoeld in artikel 2 of niet verzekerd was krachtens artikel 3 van diezelfde wetten, worden voor de beroepsziekten vermeld in de bijlage van dit besluit de vergoedingen en toelagen door het Fonds voor beroepsziekten toegekend op basis van de verhouding van de duur van de tijdvakken welke in aanmerking komen voor de pensioenregeling onder een stelsel van sociale zekerheid bedoeld in voormeld artikel 2 of van de

verzekering bedoeld in voormeld artikel 3, tot de totale duur van de tijdvakken die voor de pensioenregeling in een Belgisch of buitenlands stelsel van sociale zekerheid in aanmerking worden genomen".

Artikel 2.

Men schrijve :

"Dit besluit is van toepassing op ... die op de datum van inwerkingtreding van dit besluit nog niet het voorwerp hebben uitgemaakt van een beslissing".

Artikel 3.

Aan de Raad van State is geen reden meegedeeld waarom het nodig is af te wijken van de gangbare termijn van inwerkingtreding.

Dit artikel kan dus weggelaten worden.

Intitulé.

Il est suggéré de rédiger l'intitulé comme suit :

"Arrêté royal limitant, pour certaines maladies, les avantages accordés par les lois coordonnées relatives à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles, en ce qui concerne les victimes exposées au risque professionnel de ces maladies pendant une période au cours de laquelle elles ne tombaient pas sous l'application des lois coordonnées".

Article 1er.

La rédaction suivante est proposée :

"Lorsque la victime d'une maladie professionnelle remplit les conditions énoncées à l'article 32 des lois relatives à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles, coordonnées le 3 juin 1970, et a également été exposée au risque professionnel de ladite maladie pendant des périodes au cours desquelles elle n'appartenait pas à une des catégories de personnes visées à l'article 2 ou n'était pas assurée en vertu de l'article 3 des mêmes lois, les indemnités et allocations sont accordées par le Fonds des maladies professionnelles, pour les maladies professionnelles mentionnées à l'annexe du présent arrêté, au prorata de la durée des périodes retenues pour le régime de pensions sous un régime de sécurité sociale visé à l'article 2 ou d'assurance visée à l'article 3, par rapport à la durée totale des périodes prises en considération pour le régime de pensions dans un régime de sécurité sociale belge ou étranger".

Article 2.

Il conviendrait d'écrire :

"Le présent arrêté s'applique à ... qui n'ont pas encore fait l'objet d'une décision à la date de son entrée en vigueur".

Article 3.

Aucun motif indiquant la nécessité de déroger au délai usuel d'entrée en vigueur n'a pu être communiqué au Conseil d'Etat.

Il conviendrait, dès lors, d'omettre cet article.

De kamer was samengesteld uit

de Heer : H. COREMANS,
Monsieur :
kamervoorzitter,
président de chambre,

de Heer : J. VERMEIRE,
Monsieur :
Mevrouw : S. VANDERHAEGEN,
Madame :
staatsraden,
conseillers d'Etat,

de Heren : G. SCHRANS,
Messieurs : E. WYMEERSCH,
assessoren van de afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

Mevrouw : A. BECKERS,
Madame :
griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van Mevr. S. VANDERHAEGEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. M. VAN DAMME, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de Mme S. VANDERHAEGEN.

Le rapport a été présenté par M. M. VAN DAMME, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

A. BECKERS.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

H. COREMANS.